

Erteilung einer Einzugsermächtigung und eines SEPA-Lastschriftmandats Autorisation de prélèvement et mandat SEPA

Wiederkehrende Zahlungen Paiements récurrents

Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubiger) Nom et adresse du bénéficiaire (créancier)	Name und Anschrift des Kontoinhabers Nom et adresse du titulaire du compte
Gläubiger-Identifikationsnummer Identifiant Créancier SEPA	Mandatsreferenz Référence unique du mandat

SEPA-Lastschriftmandat

Ich/Wir ermächtige(n) Sie, Zahlungen von meinem/ unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/ unser Kreditinstitut an, von

Mandat SEPA

Je vous autorise/Nous vous autorisons par la présente à débiter mon/notre compte du montant des sommes dues.

En même temps, je donne/nous donnons instruction à mon/notre établissement bancaire

Name des Zahlungsempfängers Nom du bénéficiaire
--

auf mein/ unser Konto gezogene Lastschriften einzulösen.
d'honorer les notes de débits tirées sur mon /notre compte.

Hinweis: Ich kann/Wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrags verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/ unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Remarque : Je peux/Nous pouvons demander le remboursement du montant débité dans un délai de huit semaines à partir de la date du prélèvement selon les conditions indiquées dans la convention passée avec mon/notre établissement bancaire.

Kreditinstitut Etablissement bancaire
--

BIC BIC	IBAN IBAN
------------	--------------

Ort, Datum Fait à, le	Unterschrift Zahlungspflichtiger Signature du débiteur
--------------------------	---

Vor dem Einzug einer SEPA-Basis-Lastschrift werden Sie mich/uns über den Einzug in dieser Verfahrensart unterrichten.

Je serai/Nous serons tenu(s) informé(s) par vos soins de tout prélèvement par ce mode de paiement avant l'émission de chaque prélèvement SEPA.